



# **Division de la statistique du revenu**

75F0002MIF - 00012

## **La composante Entrée Sortie de l'interview pour le revenu - mai 2000 Enquête sur la dynamique du travail et du revenu**

Préparé par :  
Judy Sauvé  
Andrea Hiltz

Mars 2001



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

## Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Services aux clients, Division de la statistique du revenu, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 ((613) 951-7355; (888) 297-7355: [revenu@statcan.ca](mailto:revenu@statcan.ca)) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

Vous pouvez également visiter notre site sur le Web : <http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils detélécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Numéro pour commander seulement(Canada et États-Unis)	1 800 267-6677

## Renseignements sur les commandes et les abonnements

### Les prix ne comprennent pas les taxes de vente

On peut se procurer ce produit n° 75F0002MIF - 00012 au catalogue sur internet gratuitement. Pour obtenir un numéro de ce produit, les utilisateurs sont priés de se rendre à [http://www.statcan.ca/cgi-bin/downpub/research\\_f.cgi](http://www.statcan.ca/cgi-bin/downpub/research_f.cgi).

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistique Canada  
Division de la statistique du revenu

# La composante Entrée Sortie de l'interview pour le revenu - mai 2000

## Enquête sur la dynamique du travail et du revenu

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2001

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

mars 2001

N° 75F0002MIF - 00012 au catalogue

Périodicité : Irrégulier

Ottawa

This publication is available in English upon request.

---

### Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À  
**[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**



## SOMMAIRE

Deux interviews annuelles sont réalisées pour l'Enquête sur la dynamique du travail et du revenu (EDTR): une sur le travail, en janvier, et l'autre, sur le revenu, en mai. Les données sont réunies au moyen d'une méthode d'interview assistée par ordinateur; il n'y a donc pas de questionnaires papier pour la collecte des données. Les questions, les réponses et le déroulement de l'interview sur le travail et le revenu sont décrits dans d'autres documents de recherche de l'EDTR. Dans le passé, un système en DOS qui n'était pas conforme au passage à l'an 2000 était utilisé pour l'application interview. Une nouvelle version Windows du système est arrivée en janvier 2000. Ce document présente les renseignements de la nouvelle partie Entrée Sortie de l'interview sur le revenu.

Au cours des années précédentes, l'Entrée Sortie (auparavant *Caractéristiques démographiques et contact*) était la même pour les interviews sur le travail et le revenu. À partir de mai 2000, l'Entrée Sortie pour l'interview sur le revenu a été modifiée. Pour obtenir plus de renseignements sur cette partie de l'interview sur le travail, consultez le document de recherche : *La composante Entrée Sortie pour le travail – janvier 2000*.

Une fois le contact établi avec le ménage, le module Entrée ne fait maintenant que demander au répondant dans quelle langue il préfère être interviewé et s'il y a des membres dont le nom figure sur la liste qui habitent toujours dans le ménage. Les questions sur la composition du ménage (membres qui déménagent ou qui reviennent, ou nouveaux membres), les caractéristiques démographiques des répondants (sexe, date de naissance et état matrimonial) et les liens de parenté ne sont pas posées. Le module Sortie comprend des questions telles que qui contacter pour la prochaine

interview et les noms, numéros de téléphone et adresses de deux contacts à utiliser seulement si le dépistage futur des répondants est nécessaire. Un aperçu du module Dépistage est inclus dans ce document.

## TABLE DES MATIÈRES

1.	INTRODUCTION .....	9
2.	QUOI DE NEUF .....	10
3.	COMMENT LIRE CE DOCUMENT .....	11
4.	MODULE ENTRÉE .....	13
5.	MODULE SORTIE .....	15
6.	MODULE DÉPISTAGE .....	23
	ANNEXE 1 : CHEMINEMENT DES QUESTIONS .....	25
	FIGURE 1 : CHEMINEMENT DE LA COLLECTE DES DONNÉES DE L'EDTR POUR LE REVENU .....	27
	FIGURE 2 : CHEMINEMENT DE LA COLLECTE DE LA COMPOSANTE ENTRÉE SORTIE POUR LE REVENU UNE FOIS LE CONTACT ÉTABLI .....	29

PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À  
**[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**



## 1. INTRODUCTION

Chaque année, la série d'interviews sur le travail pour l'Enquête sur la dynamique du travail et du revenu (EDTR) est réalisée en janvier. Puis, en mai, les données sur le revenu pour l'EDTR sont recueillies. Les deux séries d'interviews sont assistées par ordinateur (IAO). Les questions propres à chaque interview sont précédées de différentes versions de la composante Entrée Sortie.

À l'annexe 1, les figures 1 et 2 donnent un aperçu du déroulement de l'interview sur le revenu et du cheminement des questions de la composante Entrée Sortie pour le revenu respectivement.

En mai 2000, le module ENTRÉE ne permet pas de recueillir/mettre à jour les renseignements sur les membres du ménage. Les cohabitants (nouveaux membres) repérés dans l'interview de janvier figurent sur la liste des membres du ménage et sont admissibles à l'interview sur le revenu. Les nouveaux cohabitants ne sont pas repérés au cours de l'interview de mai, mais ils seront repérés et interviewés au cours de l'interview sur le travail en janvier 2001. Si le ménage entier a déménagé, il sera dépisté.

Le module SORTIE confirme le nom du contact du ménage pour la prochaine interview et demande au ménage s'il prévoit déménager. S'il prévoit déménager, la nouvelle adresse est notée. Les noms, numéros de téléphone et adresses de deux amis ou proches avec qui communiquer si le dépistage futur du ménage est nécessaire sont également recueillis.

Le présent document de recherche présente le contenu de la composante Entrée Sortie<sup>1</sup>, notamment le libellé des questions, les réponses possibles et le cheminement des questions.

## **2. QUOI DE NEUF**

Un nouveau panel d'environ 17 000 ménages a été ajouté à l'EDTR en janvier 2000, ce qui porte l'échantillon total à environ 33 500 ménages. Environ 8 700 ménages ont été contactés pour l'interview sur le revenu du mois de mai.

Cette section fait mention uniquement des nouvelles questions et de celles qui ont été supprimées depuis l'interview sur le travail de janvier 2000. Les changements apportés aux questions depuis la collecte de 1999 sont inclus dans le document *La composante Entrée Sortie pour le travail – janvier 2000*.

### **Nouvelles questions :**

Aucune nouvelle question n'a été ajoutée depuis l'interview sur le travail de janvier 2000.

### **Questions supprimées :**

Les questions sur le lieu de résidence, la composition du ménage, les caractéristiques démographiques et les liens de parenté ne sont pas incluses dans la composante Entrée Sortie de l'interview sur le revenu parce que la mise à jour de ces renseignements n'était pas nécessaire.

---

<sup>1</sup> Les questions sur le travail et sur le revenu sont présentées dans d'autres documents de recherche de l'EDTR.

Lieu de résidence :

HH\_Q13, HH\_B14, CONFPROV, PROV, HH\_Q15, HH\_B16, HH\_Q17,  
HH\_Q17S, HH\_Q23, HH\_Q24, HH\_Q25

Composition du ménage :

RS\_Q01, PE\_Q01, PE\_Q02, PE\_Q03, PE\_C03, RS\_C03, RS\_Q03, RS\_Q04,  
JOI\_Q02, JOI\_Q03, JOI\_B04, JOI\_Q05, MOV\_C01, MOV\_Q03, MOV\_C04,  
MOV\_B04, MOV\_B05, MOV\_B06, TRA\_C01, TRA\_B02, CONFPROV, PROV,  
TRA\_Q03, TRA\_B04, TRA\_Q05, TRA\_B06, TRA\_N07

Caractéristiques démographiques :

DM\_N01, DM\_C02, DM\_Q02A, DM\_Q02B, DM\_Q03A, DM\_Q04, DM\_N05,  
DM\_C06, DM\_Q06, DM\_C07, DM\_Q07, DM\_C08, DM\_Q08

Liens de parenté :

REL\_C01, REL\_N01, REL\_Q01, REL\_Q3A, REL\_Q3B, REL\_Q3C, REL\_N02.

### **3. COMMENT LIRE CE DOCUMENT**

Numéros des questions :

Pour chaque section, les numéros des questions correspondent généralement aux chiffres utilisés dans le logiciel, qui apparaissent à l'écran de l'ordinateur de l'intervieweur. Le texte en **gras** est lu, tel qu'il est écrit, par l'intervieweur. Les directives pour l'intervieweur sont précédées du mot «INTERVIEWEUR» et ne sont pas lues à haute voix au répondant.

Postes déjà remplis :

Il s'agit de postes propres à l'interview de chacun des répondants. Le logiciel ajoute les renseignements pertinents à la question, que l'intervieweur n'a plus qu'à lire. Les postes déjà remplis (indiqués entre crochets [ ] ) comprennent :

[la province ou le territoire] - Il s'agit de la province ou du territoire, selon le code postal déclaré.

[déjà remplis] - Il s'agit de la période de la prochaine interview; pour la prochaine interview sur le revenu, il s'agit le mois de janvier de l'année en cours + 1.

En-têtes :

Pour certains groupes de questions de l'IAO, d'importants renseignements sont consignés au haut de l'écran. Ces renseignements sont donnés au début de la description de chaque section.

Codes des résultats :

Le code des résultats est un code à deux chiffres qui indique le résultat d'un contact ou d'un contact tenté avec un répondant pendant qu'une enquête est menée. Les codes sont regroupés en deux catégories, soit «En progression» et «Final» et quelques-uns des mêmes codes de résultats peuvent figurer sur les deux listes.

Codes d'intervention :

Un code d'intervention est attribué en cas de «Refus» seulement. Il s'agit d'un code à un chiffre qui indique la mesure à prendre pour la collecte suivante. Seul l'intervieweur principal ou le CD a le pouvoir d'attribuer ces codes.

## 4. MODULE ENTRÉE

Indicateurs utilisés dans ce module :

Indicateur de ménage déménagé :

Indique que le ménage a quitté le logement où il a été interviewé la dernière fois.

1 = Ménage a déménagé

2 = Ménage n'a pas déménagé

Si un cas a déjà été dépisté, l'Indicateur de ménage déménagé est remis à 0.

### Contact

En-tête : Répondant du ménage, numéro de téléphone et l'adresse

EN\_N01 : INTERVIEWEUR : Enregistrez la méthode de l'interview.

1. Sur place
2. Par téléphone

Cette question est obligatoire; «Refus» et «Ne sais pas» ne sont pas des réponses possibles.

EN\_N02 : INTERVIEWEUR : Avez-vous établi le contact?

1. Oui            passer à EN\_Q03
2. Non            passer à EX\_N01

Cette question est obligatoire; «Refus» et «Ne sais pas» ne sont pas des réponses possibles.

EN\_Q03 : **Bonjour, je m'appelle . . . de Statistique Canada. Je vous appelle au sujet de l'enquête sur la dynamique du travail et du revenu.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer

EN\_Q04 : **Préférez-vous être interviewé(e) en français ou en anglais?**

1. Anglais
2. Français
3. Autre

Cette question est obligatoire; «Refus» et «Ne sais pas» ne sont pas des réponses possibles.

Si la réponse = Autre                      passer à EN\_N05  
Autrement                                      passer à HH\_Q04

EN\_N05 : **INTERVIEWEUR** : Choisissez la langue non-officielle préférée du répondant.

- |                |                      |
|----------------|----------------------|
| 03. Chinois    | 14. Tamil            |
| 04. Italien    | 15. Cri              |
| 05. Punjabi    | 16. Afghan           |
| 06. Espagnol   | 17. Cantonais        |
| 07. Portugais  | 18. Hindi            |
| 08. Polonais   | 19. Mandarin         |
| 09. Allemand   | 20. Persan           |
| 10. Vietnamien | 21. Russe            |
| 11. Arabe      | 22. Ukrainien        |
| 12. Tagalog    | 23. Ourdou           |
| 13. Grec       | 90. Autre (préciser) |

Si la réponse = Autre                      passer à EN\_N05S  
Autrement                                      passer à HH\_Q04

EN\_N05S : **INTERVIEWEUR** : Précisez

### **Information sur le ménage**

HH\_Q04 : **Est-ce-qu'une des personnes suivantes habite toujours dans ce ménage?**

Une liste de tous les membres est affichée à l'écran

1. Oui
2. Non

Si Non Régler l'indicateur de ménage déménagé à 1, régler le code de résultat <en cours> à 30 (dépistage requis) et passer à EX\_C01

Autrement passer à HH\_Q06

HH\_Q06 : **Je vous appelle au sujet de l'enquête sur la dynamique du travail et du revenu (EDTR). L'enquête recueille des données afin d'étudier comment les changements d'emploi, le revenu et les déménagements affectent les gens au fil des ans. Cette information aidera à élaborer des programmes qui répondront aux besoins des Canadiens. Les renseignements fournis seront tenus confidentiels.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer

CAI\_SO : INTERVIEWEUR : Ceci est la fin de la composante. Retournez aux questions auxquelles vous avez répondu précédemment pour effectuer les corrections nécessaires ou sélectionnez <Sortir> pour quitter la composante.

aller à liste des composantes pour les membres admissibles afin de remplir le questionnaire sur le revenu; puis, aller à EX\_C01

## 5. MODULE SORTIE

EX\_C01 : Si un code de résultat final a été assigné au cas dans le Module Entrée passer à EX\_C18  
Si tous les composantes sont complété, donnez un code de résultat final de 70 (Entièrement complété) passer à EX\_C08  
Autrement passer à EX\_N01

EX\_N01 : INTERVIEWEUR : Voulez-vous enregistrer un code de résultat <en cours> ou <final>?

Codes de résultat <en cours> passer à EX\_N02  
Codes de résultat <final> passer à EX\_N03

«Refus» et «Ne sais pas» ne sont pas des réponses possibles pour cette question.

EX\_N02 : INTERVIEWEUR : Enregistrez le code de résultat <en cours> approprié.

Code de résultat pour: Cas

- 11 Personne à la maison/Sonnerie-pas de réponse
- 12 Tonalité d'occupation ordinaire
- 13 Service aux abonnés absents ou répondeur-ne laisse pas de message
- 14 Service aux abonnés absents ou répondeur-laisse un message
- 15 Filtrage-blocage-appel acheminé à un autre numéro
- 18 N'a pu prendre contact en raison de conditions climatiques
- 21 Interview demandée dans l'autre langue officielle
- 22 Barrière linguistique (pas langue officielle)
- 23 Interview interrompue ou en suspens
- 24 Rappel nécessaire; rendez-vous incertain
- 25 Rappel nécessaire; rendez-vous précis
- 26 Demande de vérification relative à l'enquête
- 28 Demande d'interview par un autre intervieweur
- 29 Demande pour une interview en personne
- 71 Partiellement remplie
- 80 Refus
- 90 Circonstances inhabituelles/particulières

passer à EX\_C18

Code de résultat pour: Composante revenu pour [répondant]

- 21 Interview demandée dans l'autre langue officielle
- 22 Barrière linguistique (pas langue officielle)
- 23 Interview interrompue ou en suspens
- 24 Rappel nécessaire; rendez-vous incertain
- 25 Rappel nécessaire; rendez-vous précis
- 26 Demande de vérification relative à l'enquête
- 28 Demande d'interview par un autre intervieweur
- 71 Partiellement remplie
- 80 Refus
- 90 Circonstances inhabituelles/particulières

EX\_N03 : INTERVIEWEUR: Enregistrez le code de résultat <final>  
approprié

Code de résultat pour: Cas

- 11 Personne à la maison/Sonnerie-pas de réponse
- 15 Filtrage-blocage-appel acheminé à un autre numéro
- 17 Pas de téléphone
- 18 N'a pu prendre contact en raison de conditions climatiques
- 20 Absent pour la durée de l'enquête
- 22 Barrière linguistique (pas langue officielle)
- 57 Déménager à l'extérieur du Canada
- 60 Institutionnalisé
- 63 A déjà été interviewé pour cette enquête
- 64 Décédé
- 66 Chevauchement des échantillons (PM et le Senior seulement)
- 71 Partiellement rempli
- 80 Refus
- 90 Circonstances inhabituelles/particulières

Code de résultat pour: Composante travail pour [répondant]

- 20 Absent for duration of survey
- 22 Barrière linguistique (pas langue officielle)
- 57 Déménager à l'extérieur du Canada
- 60 Institutionnalisé
- 63 A déjà été interviewé pour cette enquête
- 64 Décédé
- 71 Partiellement rempli
- 80 Refus
- 90 Circonstances inhabituelles/particulières

EX\_C04 : Si code de résultat final = 71  
(Partiellement rempli) passer à EX\_C08  
Si code de résultat final = 80  
(Refus) passer à EX\_N04  
Si code de résultat final = 90  
(Circonstances inhabituelles/particulières) passer à EX\_N05  
Autrement passer à EX\_C18

EX\_N04 : INTERVIEWEUR : Enregistrez la raison du refus

Dangereux/ Attitude grossière  
Ne répond pas à la porte  
N'est pas intéressé(e)/Ne veut pas participer  
Ne veut pas être dérangé(e)  
N'a pas le temps  
Contre le gouvernement ou Statistique Canada  
Ne croit pas aux statistiques ou ne veut pas en entendre parler  
Ne crois pas aux enquêtes ou ne veut pas entendre parler  
A récemment participé à une enquête (ne veut pas participer à une autre enquête)  
Ne croit pas que les renseignements sont protégés (confidentialité)  
Ne veut pas donner de renseignements personnels  
Dit qu'il/elle n'est pas obligé(e)/Veut une preuve légale  
On peut obtenir des renseignements d'autres sources (par ex. Revenu Canada)  
Refus catégorique (aucune raison précise, par ex. ferme la porte au nez ou raccroche au nez)  
Ne veut pas continuer l'enquête (plus de suivis)  
Même ménage, refus persistant (uniquement pour les suivis)  
Pourquoi moi? Vous dit de choisir quelqu'un d'autre  
Autre - Précisez

passer à EX\_C18

EX\_N05 : INTERVIEWEUR : Enregistrez la raison pour la non-réponse

Maladie ou mort dans la famille.  
Vient de subir un sinistre (feu, inondation, etc.)  
En quarantaine  
Autre - Précisez

passer à EX\_C18

EX\_Q08 : **J'aimerais vérifier le nom de la personne avec laquelle nous devons communiquer à l'avenir.**

INTERVIEWEUR : Choisissez le nom dans la liste et appuyez sur <Enter> pour continuer. La dernière réponse était [répondant]



2. Non                    passer à PROV

Cette question exige une réponse obligatoire «Oui» ou «Non». «Refus» ou «Ne sais pas» ne sont pas des réponses possibles.

PROV :                    **Quelle est la province ou le territoire?**

10 Terre-Neuve	48 Alberta
11 Île-du-Prince-Édouard	59 Colombie-Britannique
12 Nouvelle-Écosse	60 Yukon
13 Nouveau-Brunswick	61 Territoires du Nord-Ouest
24 Québec	62 Nunavut
35 Ontario	76 États-Unis
46 Manitoba	77 Hors du Canada et des É.-U.
57 Saskatchewan	

CP\_Q01 :                    **Au cas où nous aurions des difficultés à vous joindre, nous aimerions obtenir le nom d'un ami ou d'un parent avec qui nous pourrions communiquer. Nous ferons appel à cette personne uniquement pour qu'elle nous aide à vous joindre.**

INTERVIEWEUR : Inscrivez le prénom.

INTERVIEWEUR : Inscrivez le nom de famille.

INTERVIEWEUR : Inscrivez l'indicatif régional.

INTERVIEWEUR : Inscrivez le numéro de téléphone.

INTERVIEWEUR : Inscrivez le numéro civique.

INTERVIEWEUR : Inscrivez le nom de la rue.

INTERVIEWEUR : Inscrivez le numéro de l'appartement.

INTERVIEWEUR : Inscrivez la ville, le village ou la municipalité.

INTERVIEWEUR : Inscrivez un code postal canadien seulement.

Si PC_CP est invalide	passer à PROV
Autrement	passer à CONFPROV

CONFPROV: **Donc la province ou le territoire est [la province ou le territoire]?**

1. Oui                    passer à CP\_Q01  
2. Non                    passer à PROV

Cette question exige une réponse obligatoire «Oui» ou «Non». «Refus» ou «Ne sais pas» ne sont pas des réponses possibles.

PROV : **Quelle est la province ou le territoire?**

- |                          |                                |
|--------------------------|--------------------------------|
| 10 Terre-Neuve           | 48 Alberta                     |
| 11 Île-du-Prince-Édouard | 59 Colombie-Britannique        |
| 12 Nouvelle-Écosse       | 60 Yukon                       |
| 13 Nouveau-Brunswick     | 61 Territoires du Nord-Ouest   |
| 24 Québec                | 62 Nunavut                     |
| 35 Ontario               | 76 États-Unis                  |
| 46 Manitoba              | 77 Hors du Canada et des É.-U. |
| 57 Saskatchewan          |                                |

CP\_Q01 : **Y a-t-il un autre ami ou parent avec qui nous pourrions communiquer pour nous aider à vous joindre?**

- INTERVIEWEUR : Inscrivez le prénom.  
INTERVIEWEUR : Inscrivez le nom de famille.  
INTERVIEWEUR : Inscrivez l'indicatif régional.  
INTERVIEWEUR : Inscrivez le numéro de téléphone.  
INTERVIEWEUR : Inscrivez le numéro civique.  
INTERVIEWEUR : Inscrivez le nom de la rue.  
INTERVIEWEUR : Inscrivez le numéro de l'appartement.  
INTERVIEWEUR : Inscrivez la ville, le village, ou la municipalité.  
INTERVIEWEUR : Inscrivez un code postal canadien seulement.

Si PC\_CP est invalide                      passer à PROV  
Autrement                                      passer à CONFPROV

CONFPROV: **Donc la province ou le territoire est [la province ou le territoire]?**

1. Oui                      passer à EX\_C18
2. Non                      passer à PROV

Cette question exige une réponse obligatoire «Oui» ou «Non». «Refus» ou «Ne sais pas» ne sont pas des réponses possibles.

PROV : **Quelle est la province ou le territoire?**

- |                          |                              |
|--------------------------|------------------------------|
| 10 Terre-Neuve           | 48 Alberta                   |
| 11 Île-du-Prince-Édouard | 59 Colombie-Britannique      |
| 12 Nouvelle-Écosse       | 60 Yukon                     |
| 13 Nouveau-Brunswick     | 61 Territoires du Nord-Ouest |

24 Québec	62 Nunavut
35 Ontario	76 États-Unis
46 Manitoba	77 Hors du Canada et des É.-U.
57 Saskatchewan	

CAI\_SO : INTERVIEWEUR : Ceci est la fin de la composante. Retournez aux questions auxquelles vous avez répondu précédemment pour effectuer les corrections nécessaires ou sélectionnez <Sortir> pour quitter la composante.

EX\_C18 : Si un code de résultat <en cours> FIN  
 Si un code de résultat <final> 80  
 (Refus) au niveau de principal ou CD passer à EX\_N18  
 Autrement donnez un code d'action de 0  
 (Procédez à l'interview) et  
 passer à EX\_C20

EX\_N18 : INTERVIEWEUR : Voulez-vous enregistrer un code d'action?

1	Oui	passer à EX_N19
2	Non	donnez un code d'action de 0 (Procédez à l'interview) et passer à EX_C20

EX\_N19 : INTERVIEWEUR : Choisissez le code d'action approprié pour ce cas.

0	Procédez à l'interview
1	Essayez d'interviewer - lettre envoyée
2	Essayez d'interviewer - répondant contacté
3	N'interviewez pas à moins d'un changement complet de la composition du ménage
4	N'interviewez pas à nouveau quelle que soit la situation
7	Retenu au BR
9	Procéder à l'interview - état précédent inconnu

EX\_C20 : Préparer le cas pour la transmission

## 6. MODULE DÉPISTAGE

Les cas seront envoyés dans le dossier Dépistage seulement si le contact ne peut être établi avec le ménage.

Si au moins un membre du ménage a déménagé, ce dernier sera contacté par l'intervieweur si un nouveau numéro de téléphone et/ou une nouvelle adresse lui est fourni et l'interview sera menée comme s'il n'avait pas déménagé (les renseignements sont recueillis et demeurent avec l'ancien ménage). Autrement, les renseignements de dépistage seront recueillis auprès des membres qui ont déménagé durant l'interview de janvier 2001 et ils seront déménagés et dépistés à ce moment.

### Dépistage requis pour un ménage :

Le système déplacera un ménage dans la catégorie dépistage si quelqu'un dit à l'intervieweur que tout le ménage a déménagé.

Si la réponse à la question HH\_Q04 (Est-ce qu'une des personnes suivantes habite toujours dans ce ménage?) est «Non», le système attribue automatiquement un code de résultat «en cours» de 30 (dépistage requis) et le cas est envoyé au dossier Dépistage avec le numéro d'identification de l'échantillon initial.

### Chaque cas de dépistage contiendra les renseignements suivants :

Le numéro d'identification d'échantillon figurera dans le haut de l'écran avec l'ancienne adresse et l'ancien numéro de téléphone du ménage.

Une liste des membres contiendra le nom des membres du ménage. Les renseignements démographiques figureront également pour tous les membres (âge, sexe, état matrimonial et statut de membre).

Les sources de dépistage figurent sur une liste qui contient les noms et adresses des contacts qui ont été recueillis au cours des interviews précédentes, ainsi que d'autres sources de dépistage qui ont été ajoutées pendant le dépistage des années précédentes.

L'intervieweur attribue un «résultat de dépistage» à chacune des sources contactées. S'il réussit à entrer en communication avec une personne du ménage, il attribue un résultat d'«enquête» à la source de dépistage. Cela l'amène automatiquement dans le questionnaire afin qu'il puisse effectuer l'interview.

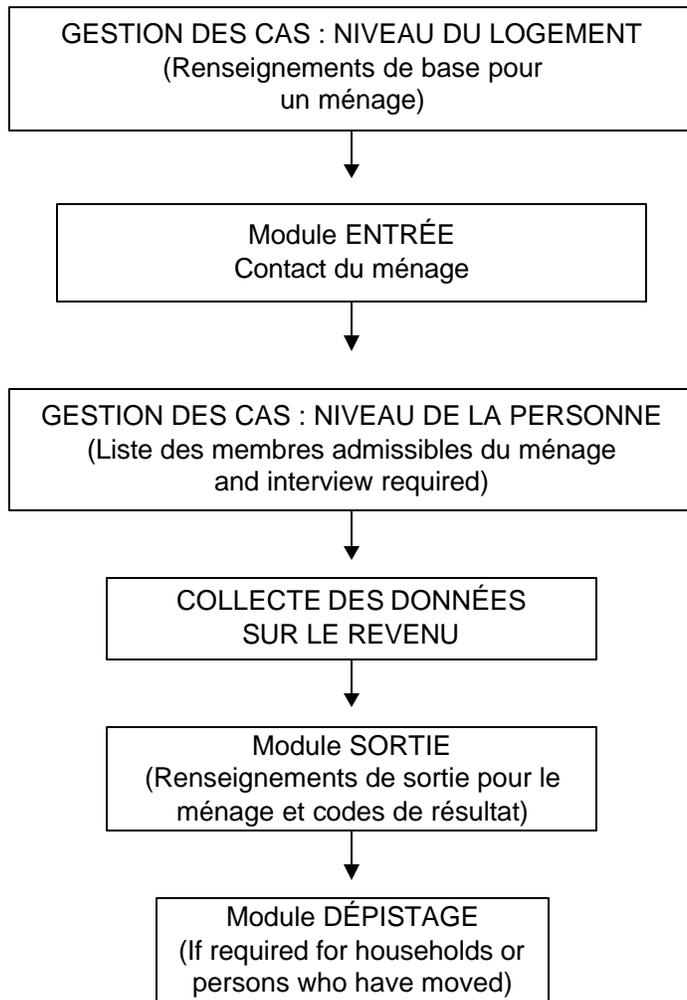
## **ANNEXE 1**

### **CHEMINEMENT DES QUESTIONS**

PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À  
**[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**



**FIGURE 1 : CHEMINEMENT DE LA COLLECTE DES DONNÉES DE L'EDTR POUR LE REVENU**



PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À  
**[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**



**FIGURE 2 : CHEMINEMENT DE LA COLLECTE DE LA COMPOSANTE  
ENTRÉE SORTIE POUR LE REVENU UNE FOIS LE  
CONTACT ÉTABLI**

